МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А. ЕСЕНИНА»

Утверждаю:

И. о. декана факультета истории
и международных отношений

(О. И. Амурская)

«30» августа 2018 года

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«ОСНОВЫ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ»

Уровень основной профессиональной образовательной программы – **бакалавриат**

Направление подготовки – **41.03.05 Международные отношения**

Направленность (профиль) подготовки – **Международные отношения и внешняя политика**

Форма обучения – **очная**

Сроки освоения ОПОП – **нормативный, 4 года**

Факультет истории и международных отношений

Кафедра иностранных языков факультета истории и международных отношений

Рязань, 2018

ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Целями освоения учебной дисциплины «Основы межкультурной коммуникации» являются формирование и совершенствование личностных качеств, общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций обучающихся, необходимых для осуществления профессиональной и научно-исследовательской деятельности по направлению подготовки 41.03.05 Международные отношения, профиль «Международные отношения и внешняя политика».

2. МЕСТО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВУЗА

2.1.Учебная дисциплина «Основы межкультурной коммуникации» относится к вариативной части Блока Б1. – Б1.В.ДВ.2.1

2.2.Для изучения данной учебной дисциплины **необходимы** следующие знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами: «Первый иностранный язык», «Практический курс первого иностранного языка»

2.3.Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной:

- Практика перевода социально-политических текстов
- Практика перевода специализированных текстов
- Практика перевода дипломатических документов

2.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающих общекультурных (ОК), общепрофессиональных (ОПК) и профессиональных (ПК) компетенций:

№ п/п	Номер/ индекс компетенции	Содержание компетенции (или ее части)	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:		
			Знать	Уметь	Владеть (навыками)
1	2	3	4	5	6
Общекультурные компетенции:					
1.	ОК-7	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия;	языковые средства и основные единицы речевого общения; правила продуцирования убедительной и уместной речи; особенности вербальной коммуникации в различных сферах деятельности	варьировать выбор языковых средств в соответствии со стилем речи и коммуникативной задачей; оформлять устные и письменные высказывания с учетом специфики иноязычной культуры; применять полученную информацию в решении вопросов, связанных с профессиональной деятельностью при межкультурном взаимодействии	навыками продуцирования и редактирования устных и письменных высказываний различных жанров и стилей на иностранном языке; навыками использования приемов эффективного речевого общения на иностранном языке в различных коммуникативных сферах
Общепрофессиональные компетенции:					
2.	ОПК-12	владение не менее чем двумя иностранными языками, умение применять иностранные языки для решения профессиональных вопросов, в том числе ведения переговоров	иностранный язык в объеме, необходимом для ведения активной деятельности на иностранном языке в профессиональной, социо-культурной и общественно-	толерантно воспринимать социальные, культурные и личностные различия людей; использовать нормы профессионального речевого этикета для организации	навыками устного и письменного обмена информацией в процессе повседневных, социально-культурных контактов и в ситуациях связанных с

		с зарубежными партнерами	политической сферах; способы приема, переработки, выдачи информации на иностранном языке; современные принципы межкультурного общения и диалога культур	деятельности коллектива и эффективной коммуникации в профессиональном сообществе, включая межкультурную; обмениваться информацией с целью координации совместной деятельности	профессиональной деятельностью; навыками ведения переговоров, профессиональных дискуссий с зарубежными партнерами; навыками решения типовых конфликтных ситуаций и обеспечения благоприятного психологического климата в коллективе;
Профессиональные компетенции:					
организационно-административная деятельность					
3.	ПК-2	способность выполнять письменные и устные переводы материалов профессиональной направленности с иностранного языка на русский и с русского - на иностранный язык	типологию переводческих преобразований и основные виды переводч. соответствий на различных языковых уровнях; основные принципы перевода связного текста, а также свободных и фразеологических словосочетаний в его составе; стилистические особенности текстов профессиональной направленности на родном и иностранном языках;	осуществлять переводческий анализ текста, определять цель перевода, характер рецепторов и тип переводимого текста; вычленять из потока переводческих действий трансформации определенного типа; выполнять письменный (в ограниченном объеме устный) перевод текстов, относящихся к сфере основной профессиональной деятельности	навыками распознавания различных переводческих трудностей при решении конкретных переводческих задач
исследовательско-аналитическая деятельность					
4.	ПК-14	способность ориентироваться в мировых экономических, экологических, демографических, миграционных процессах, понимание механизмов взаимовлияния планетарной среды, мировой экономики и мировой политики	социокультурные нормы и традиции родной страны и страны изучаемого языка; способы приема, переработки, выдачи информации; особенности проведения научного исследования на иностранном языке;	критически переосмысливать накопленную информацию, вырабатывать собственное мнение; оценивать альтернативы развития международного процесса с учетом культурных общественно-политических, экономических и исторических реалий;	навыками реферирования источников, написания докладов и конспектов; навыками подготовки презентаций и тематических сообщений на иностранном языке

				реферировать и интерпретировать учебную и научную литературу по профессиональной тематике на иностранном языке	

В результате освоения ОПОП бакалавриата обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине (модулю):

2.5. Карта компетенций дисциплины.

КАРТА КОМПЕТЕНЦИЙ ДИСЦИПЛИНЫ					
НАИМЕНОВАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ «Основы межкультурной коммуникации»					
Цель дисциплины	формирование и совершенствование общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций обучающихся, необходимых для осуществления профессиональной организационно-административной и исследовательско-аналитической деятельности по направлению подготовки 41.03.05 Международные отношения, направленность (профиль) «Международные отношения и внешняя политика».				
В процессе освоения данной дисциплины студент формирует и демонстрирует следующие					
общекультурные компетенции:					
КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технологии формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОК-7	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия;	Знания: 1) языковые средства и основные единицы речевого общения; 2) правила продуцирования убедительной и уместной речи; 3) особенности вербальной коммуникации в различных сферах деятельности. Умения: 1) варьировать выбор	практические занятия, в том числе интерактивные; дискуссии; внеаудиторное чтение на английском языке; просмотр видео/ прослушивание аудиоматериалов и выполнение заданий к ним	Лексико-грамматические упражнения/ тесты; Тренинг; проверка техники чтения; доклад-презентация; аудирование; монологическое высказывание по теме; диалог/ дискуссия;	ПОРОГОВЫЙ: Обучающийся понимает суть высказываний на знакомые темы (обучение, отдых, путешествия, хобби, семья и т.д.); может описать свои впечатления, события, стремления, кратко изложить и обосновать свое мнение; смотрит документальные и художественные фильмы на английском языке и понимает содержание при наличии субтитров; может прочитать несложную инструкцию, а также

		языковых средств в соответствии со стилем речи и коммуникативной задачей; 2) оформлять устные и письменные высказывания с учетом специфики иноязычной культуры; 3) применять полученную информацию в решении вопросов, связанных с профессиональной деятельностью при межкультурном взаимодействии Владение: 1) навыками продуцирования и редактирования устных и письменных высказываний различных жанров и стилей на иностранном языке; 2) навыками использования приемов эффективного речевого общения на иностранном языке в различных коммуникативных сферах		переводческий практикум; стилистич. анализ; анализ содержания произведения *Зачет.* - итоговый культурологический. тест; аудирование; - монолог. высказывание по теме. *Экзамен.* итоговый лексико-грамматич. тест; аудирование; перевод текста с английского языка на русский; монолог. высказывание по теме.	рекламные брошюры, письма, короткие официальные документы; может написать связное сообщение (эссе, письмо, инструкцию) на английском языке на знакомую или интересующую тему. ПОВЫШЕННЫЙ Обучающийся способен понять суть сложного текста на конкретную или абстрактную тему, в том числе по специальности; готов поддержать обстоятельную беседу на английском языке на отвлеченные темы; умеет выстраивать ясные и подробные высказывания по широкому кругу вопросов; можете изложить свой взгляд на проблему, указать на преимущества и недостатки различных вариантов ее решения; говорит достаточно быстро, в среднем темпе носителей языка, и спонтанно, что обеспечивает возможность общения с носителями языка без особых затруднений для любой из сторон; свободно смотрит большинство англоязычных телепрограмм – интервью, репортажи, ток-шоу, прямые трансляции; в состоянии написать связное сообщение (эссе, письмо) на незнакомую тематику.
общепрофессиональные компетенции:					
КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технологии формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				

ОПК-12	владение не менее чем двумя иностранными языками, умение применять иностранные языки для решения профессиональных вопросов, в том числе ведения переговоров с зарубежными партнерами	Знания: 1) иностранный язык в объеме, необходимом для ведения активной деятельности на иностранном языке в профессиональной, социо-культурной и общественно-политической сферах; 2) способы приема, переработки, выдачи информации на иностранном языке; 3) современные принципы межкультурного общения и диалога культур. Умения: 1) логически верно строить высказывание, вести беседу на любую из изученных тем, правильно используя лексический и грамматический материал; 2) строить высказывание по прочитанному или прослушанному оригинальному тексту монологического или диалогического характера; 3) обмениваться информацией с целью координации совместной деятельности. Владение: 1) навыками конструктивного взаимодействия с коллегами, в	практические занятия, в том числе интерактивные; дискуссии; внеаудиторное чтение на английском языке; просмотр видео/ прослушивание аудиоматериалов и выполнение заданий к ним	Лексико-грамматические упражнения/ тесты; культурологический диктант; проверка техники чтения; доклад-презентация; аудирование; монологическое высказывание по теме; диалог/ дискуссия; переводческий практикум; стилистич. анализ; анализ содержания произведения *Зачет.* - монологическое высказывание по теме; - анализ ситуации межкультурного общения.	ПОРОГОВЫЙ: Обучающийся в ходе общения на иностранном языке может внимательно выслушать собеседника, аргументированно и этично высказать свою точку зрения, в случае необходимости признать свою ошибку и принять чужое мнение; в ходе общения использует нейтральные речевые формулы, не противоречащие социальным и культурным нормам, принятым в других странах. ПОВЫШЕННЫЙ Обучающийся в ходе общения на иностранном языке может проявлять заинтересованность в общении; выдвигать собственные идеи, направленные на организацию совместной профессиональной деятельности; избегать и разрешать возможные конфликтные ситуации, в том числе связанные с социальными, культурными и личностными различиями собеседников.

		том числе принадлежащими к иной лингвоэтнокультурной общности; 2) навыками ведения переговоров, профессиональных дискуссий с зарубежными партнерами 3) навыками решения типовых конфликтных ситуаций и обеспечения благоприятного психологического климата в коллективе;			
Профессиональные компетенции:					
КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технология формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
организационно-административная деятельность					
ПК-2	способность выполнять письменные и устные переводы материалов профессиональной направленности с иностранного языка на русский и с русского - на иностранный язык	Знания: 1) типологию переводческих преобразований и основные виды переводч. соответствий на различных языковых уровнях; 2) основные принципы перевода связного текста, а также свободных и фразеологических словосочетаний в его составе; 3) стилистические	практические занятия, в том числе интерактивные; дискуссии; внеаудиторное чтение на английском языке; просмотр видео/ прослушивание аудиоматериалов и выполнение заданий к ним	Лексико-грамматические упражнения/ тесты; фонетический/ словарный диктант; проверка техники чтения; доклад-презентация; аудирование; монологическое высказывание по теме; диалог/ дискуссия;	ПОРОГОВЫЙ: Обучающийся умеет работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач; знает основные стилистические особенности текстов на родном и иностранном языках; владеет базовыми навыками распознавания различных переводческих трудностей при решении конкретных переводческих задач ПОВЫШЕННЫЙ: Обучающийся владеет методикой

		особенности текстов профессиональной направленности на родном и иностранном языках; Умения: 1) осуществлять переводческий анализ текста, определять цель перевода, характер рецепторов и тип переводимого текста; 2) вычленять из потока переводческих действий трансформации определенного типа; 3) выполнять письменный (в ограниченном объеме устный) перевод текстов, относящихся к сфере основной профессиональной деятельности Владение: навыками распознавания различных переводческих трудностей при решении конкретных переводческих задач		переводческий практикум; стилистич. анализ; анализ содержания произведения *Зачет.* -задание на проверку техники чтения - итоговый лексико-грамматич. тест; аудирование; - монолог. высказывание по теме. *Экзамен.* итоговый лексико-грамматич. тест; аудирование; перевод текста с английского языка на русский; монолог. высказывание по теме.	предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания; методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях; знает основные способы достижения эквивалентности в переводе и умеет применять основные приемы перевода; умеет осуществлять письменный перевод (в ограниченном объеме – устный) с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста
исследовательско-аналитическая деятельность					
ПК-14	способность ориентироваться в мировых экономических, экологических, демографических, миграционных	Знания: 1) социокультурные нормы и традиции родной страны и страны изучаемого языка; 2) способы приема, переработки, выдачи информации;	практические занятия, в том числе интерактивные; дискуссии; внеаудиторное чтение на английском языке;	Лексико-грамматические упражнения/ тесты; фонетический/ словарный диктант; проверка техники чтения; доклад-	ПОРОГОВЫЙ: Обучающийся обладает базовыми навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов; владеет культурой мышления,

	процессах, понимание механизмов взаимовлияния планетарной среды, мировой экономики и мировой политики	3) особенности проведения научного исследования на иностранном языке. Умения: 1) критически переосмысливать накопленную информацию, вырабатывать собственное мнение; 2) оценивать альтернативы развития международного процесса с учетом культурных общественно-политических, экономических и исторических реалий; 3) реферировать и интерпретировать учебную и научную литературу по профессиональной тематике на иностранном языке. Владение: 1) навыками реферирования источников, написания докладов и конспектов; 2) навыками подготовки презентаций и тематических сообщений на иностранном языке.	просмотр видео/ прослушивание аудиоматериалов и выполнение заданий к ним	презентация; аудирование; монологическое высказывание по теме; диалог/ дискуссия; переводческий практикум; стилистич. анализ; анализ содержания произведения *Зачет.* -задание на проверку техники чтения - итоговый лексико-грамматич. тест; аудирование; - монолог. высказывание по теме. *Экзамен.* итоговый лексико-грамматич. тест; аудирование; перевод текста с английского языка на русский; монолог. высказывание по теме.	способен к анализу, обобщению информации, владеет культурой устной и письменной речи на иностранном языке; ПОВЫШЕННЫЙ: Обучающийся умеет использовать понятийный аппарат лингвистики, переводоведения и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач; - умеет структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и обладает способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач на иностранном языке.

ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

1. ОБЪЕМ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Вид учебной работы		Всего часов	Семестры			
			№ 3	№	№	№
			часов	часов	часов	часов
1		2	3	4	5	6
1. Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)		36	36	-	-	
В том числе:						
Лекции (Л)		-	-	-	-	
Практические занятия (ПЗ), семинары (С)		36	36	-	-	
Лабораторные работы (ЛР)		-	-	-	-	
2. Самостоятельная работа студента (всего)		36	36	-	-	
В том числе						
СРС в семестре:		36	36	-	-	
Курсовая работа	КП	-	-	-	-	
	КР					
Другие виды СРС:						
Прослушивание аутентичных аудиоматериалов.		3	3	-	-	
Просмотр художественных и документальных фильмов на английском языке с последующим обсуждением на аудиторных занятиях.		6	6	-	-	
Чтение аутентичной общественно-политической, лингвокультурологической и страноведческой информации на новостных и справочных сайтах.		6	6	-	-	
Написание творческих письменных работ (эссе, биографии, описания, доклада и т.д.).		6	6	-	-	
Подготовка мультимедийных презентаций по тематике дисциплины.		4	4	-	-	
Участие в интерактивных обучающих проектах, предлагаемых на образовательных Интернет-порталах.		4	4	-	-	
Подготовка к зачету		3	3	-	-	
Индивидуальная исследовательская работа с последующим выступлением на научной конференции		4	4	-	-	
СРС в период сессии		-	-	-	-	
Вид промежуточной аттестации	зачет (З),	З	З	-	-	
		-	-	-	-	
ИТОГО: Общая трудоемкость	часов	72	72	-	-	
	зач. ед.	2	2	-	-	

2. СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Содержание разделов учебной дисциплины

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела учебной дисциплины	Содержание раздела в дидактических единицах
1	2	3	4
3	1	Культурное многообразие	*Чтение, аудирование, говорение, письмо.* Языки и культуры мира. Социально-бытовые и

		современного мира и общение людей. Cultural diversity of the modern world and communication.	культурно-языковые особенности народов и стран. Роль и значение культурно-языкового разнообразия людей и межкультурной коммуникации в современном мире. Общение людей, принадлежащих к разным лингвоэтнокультурным общностям. Диалог культур. Languages and cultures of the world. Social, cultural and linguistic characteristics of peoples and countries. The role and importance of cultural and linguistic diversity of the people and intercultural communication in the modern world. Communication between people of different linguoethnocultural communities. The dialogue of cultures.
3	2	Межкультурная коммуникация в конкретно-исторических условиях. Intercultural communication in different historical backgrounds.	*Чтение, аудирование, говорение, письмо.* Зарождение межкультурной коммуникации. Влияние конкретно-исторических условий существования человеческого общества на особенности межкультурной коммуникации. The emergence of intercultural communication. The influence of a historical background on the character of intercultural communication.
3	3	Зарождение западной цивилизации. The offspring of Western Civilization.	*Чтение, аудирование, говорение, письмо.* Древняя Греция: исторический обзор эпохи. Главные отличия древнегреческой и древнеегипетской цивилизаций. Философские идеи и религиозные убеждения древних греков. Культура и искусство Древней Греции. Древний Рим: исторический обзор эпохи. Общественное устройство и культура Древнего Рима в республиканский период. «Золотой век» Римской империи. Распад и падение Римской империи. Ancient Greece: historical background. The Greek and Egyptian civilizations compared. Ideals and beliefs of ancient Greeks. The culture and art of Ancient Greece. Ancient Rome: historical background. The structure and culture of the Roman Republic. The Golden Age of the Roman Empire. The decline and fall of the Roman Empire.
3	4	Средние века в Западной Европе. Western Europe during the Middle Ages.	*Чтение, аудирование, говорение, письмо.* Исторический обзор эпохи. Христианство в культуре средневековой Европы и Византии. Западноевропейское общество в эпоху Средневековья. Культура и искусство средневековой Европы. Historical background. Christianity in the culture of medieval Europe and Byzantium. Western European society in the Middle Ages. The culture and art of medieval Europe.
3	5	Эпоха Возрождения в Европе. The Renaissance in Europe.	*Чтение, аудирование, говорение, письмо.* Исторический обзор эпохи. Античность и Возрождение в культуре Западной Европы. Культура, науки и искусство эпохи Возрождения. Historical background. Antiquity and Renaissance in the culture of Western Europe. Culture, science and art of the Renaissance.
3	6	Барокко. The Baroque.	*Чтение, аудирование, говорение, письмо.* Исторический обзор эпохи. Искусство Барокко как орудие католической церкви в противостоянии Реформации. Барокко в Италии, Франции и Германии. Отличительные черты Барокко в Испании и Голландии. Historical background. Baroque art as a propaganda tool of the Catholic church to counter the Reformation. The Baroque in Italy, France and Germany. The Baroque in Spain and Holland.
3	7	Эпоха Просвещения в Европе и Новом Свете. The Enlightenment in	*Чтение, аудирование, говорение, письмо.* Исторический обзор эпохи. Укрепление европейских монархий и завершение формирования наций.

		Europe and in the New World.	Культура и искусство эпохи. Идеи разума и порядка великих европейских просветителей и их влияние на умы в Новом Свете. Historical background. The strengthening of European monarchies and the completion of nations' formation. The culture and art of the era. The great European enlighteners' ideas of reason and order and their influence on the minds in the New World.
3	8	Эпоха Романтизма в Европе и Северной Америке. European and American Romanticism.	*Чтение, аудирование, говорение, письмо.* Исторический обзор эпохи. Революционные идеи европейских и североамериканских романтиков. Культура и искусство эпохи Романтизма в Европе и Северной Америке. Historical background. Romantics' ideas of Revolution in Europe and North America. The culture and art of European and American Romanticism.
3	9	Новое время в западной цивилизации. The Pre-Modern Era in western civilization.	*Чтение, аудирование, говорение, письмо.* Исторический обзор эпохи. Идеи реализма и веры в прогресс в культуре и искусстве XIX века. Новые направления в искусстве Нового времени: импрессионизм, постимпрессионизм, экспрессионизм, формализм и кубизм. Historical background. Ideas of realism and beliefs in progress in the culture and art of the XIX century. The new artistic trends of the Pre-Modern Era: impressionism, postimpressionism, expressionism, formalism and cubism.
3	10	Новейшее время – период расцвета межкультурного взаимодействия. The Modern Era – the heyday of cross-cultural interaction.	*Чтение, аудирование, говорение, письмо.* XX век: исторический обзор эпохи. Культура и искусство XX столетия. Наше время. Космополитичность современного общества. Общение в многонациональной среде. Профессиональная межкультурная коммуникация. The Twentieth Century: historical background. The culture and art of the twentieth century. Our Time. Cosmopolitan character of the contemporary society. Communication in a multinational environment. Professional intercultural communication.

2.2. Разделы учебной дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела учебной дисциплины	Виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу студентов (в часах)					Формы текущего контроля успеваемости *(по неделям семестрам)*
			Л	ЛР	ПЗ/С	СРС	всего	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
3	1	Культурное многообразие современного мира и общение людей. Cultural diversity of the modern world and communication.	-	-	2	2	4	*1 неделя* – культурологический диктант – лексико-грамматический перевод – доклад-презентация
	2	Межкультурная коммуникация в конкретно-	-	-	2	2	4	*2 неделя* – доклад-презентация – творческая

	исторических условиях. Intercultural communication in different historical backgrounds.						письменная работа
3	Зарождение западной цивилизации. The offspring of Western Civilization.	-	-	4	4	8	*3 неделя* – лексико-грамматический перевод *4 неделя* – доклад-презентация – творческая письменная работа
4	Средние века в Западной Европе. Western Europe during the Middle Ages.	-	-	4	4	8	*5 неделя* – лексико-грамматический перевод *6 неделя* – доклад-презентация – творческая письменная работа – ролевая / деловая игра
5	Эпоха Возрождения в Европе. The Renaissance in Europe.	-	-	4	4	8	*7 неделя* – лексико-грамматический перевод *8 неделя* – доклад-презентация – творческая письменная работа – ролевая / деловая игра
6	Барокко. The Baroque.	-	-	4	4	8	*9 неделя* – лексико-грамматический перевод *10 неделя* – доклад-презентация – творческая письменная работа – ролевая / деловая игра
7	Эпоха Просвещения в Европе и Новом Свете. The Enlightenment in Europe and in the New World.	-	-	4	4	8	*11 неделя* – анализ ситуации межкультурного общения *12 неделя* – доклад-презентация – творческая письменная работа
8	Эпоха Романтизма в Европе и Северной Америке. European and	-	-	4	4	8	*13 неделя* – культурологический диктант

	American Romanticism.						*14 неделя* – доклад-презентация – творческая письменная работа – ролевая / деловая игра
9	Новое время в западной цивилизации. The Pre-Modern Era in western civilization.	-	-	2	2	4	*15 неделя* – доклад-презентация – творческая письменная работа – ролевая / деловая игра
10	Новейшее время – период расцвета межкультурного взаимодействия. The Modern Era – the heyday of cross-cultural interaction.	-	-	6	6	12	*16 неделя* – лексико-грамматический перевод *17 неделя* – доклад-презентация – творческая письменная работа – анализ ситуации межкультурного общения *18 неделя ПрАт –* – монологическое высказывание по теме – анализ ситуации межкультурного общения - зачет
Разделы дисциплины №№ 1-10		-	-	36	36	72	
ИТОГО за семестр		-	-	36	36	72	зачет

2.3 . Лабораторный практикум не предусмотрен учебным планом.

2.4 . Курсовые работы не предусмотрены учебным планом.

3. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА СТУДЕНТА

3.1. Виды СРС

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела учебной дисциплины	Виды СРС	Всего часов
1	2	3	4	0
3	1.	Культурное многообразие современного мира и общение людей. Cultural diversity of the modern world and communication.	1) Прослушивание аутентичных аудиоматериалов по тематике дисциплины. 2) Просмотр художественных и документальных фильмов серии *History Through Art* на английском языке с последующим обсуждением на аудиторных занятиях. 3) Чтение аутентичной лингвокультурологической и страноведческой информации на новостных и справочных сайтах по тематике дисциплины. 4) Написание творческих письменных работ (эссе, биографии, описания, доклада и т.д.). 5) Подготовка мультимедийных презентаций по тематике дисциплины.	2

			6) Участие в интерактивных обучающих проектах, предлагаемых на образовательных Интернет-порталах. 7) Индивидуальная исследовательская работа с последующим выступлением на научной конференции.	
3	2.	Межкультурная коммуникация в конкретно-исторических условиях. Intercultural communication in different historical backgrounds.	1) Прослушивание аутентичных аудиоматериалов по тематике дисциплины. 2) Просмотр художественных и документальных фильмов серии *History Through Art* на английском языке с последующим обсуждением на аудиторных занятиях. 3) Чтение аутентичной лингвокультурологической и страноведческой информации на новостных и справочных сайтах по тематике дисциплины. 4) Написание творческих письменных работ (эссе, биографии, описания, доклада и т.д.). 5) Подготовка мультимедийных презентаций по тематике дисциплины. 6) Участие в интерактивных обучающих проектах, предлагаемых на образовательных Интернет-порталах. 7) Индивидуальная исследовательская работа с последующим выступлением на научной конференции.	2
3	3.	Зарождение западной цивилизации. The offspring of Western Civilization.	1) Прослушивание аутентичных аудиоматериалов по тематике дисциплины. 2) Просмотр художественных и документальных фильмов серии *History Through Art* на английском языке с последующим обсуждением на аудиторных занятиях. 3) Чтение аутентичной лингвокультурологической и страноведческой информации на новостных и справочных сайтах по тематике дисциплины. 4) Написание творческих письменных работ (эссе, биографии, описания, доклада и т.д.). 5) Подготовка мультимедийных презентаций по тематике дисциплины. 6) Участие в интерактивных обучающих проектах, предлагаемых на образовательных Интернет-порталах. 7) Индивидуальная исследовательская работа с последующим выступлением на научной конференции.	4
3	4.	Средние века в Западной Европе. Western Europe during the Middle Ages.	1) Прослушивание аутентичных аудиоматериалов по тематике дисциплины. 2) Просмотр художественных и документальных фильмов серии *History Through Art* на английском языке с последующим обсуждением на аудиторных занятиях. 3) Чтение аутентичной лингвокультурологической и страноведческой информации на новостных и справочных сайтах по тематике дисциплины. 4) Написание творческих письменных работ (эссе, биографии, описания, доклада и т.д.). 5) Подготовка мультимедийных презентаций по тематике дисциплины. 6) Участие в интерактивных обучающих проектах, предлагаемых на образовательных Интернет-порталах. 7) Индивидуальная исследовательская работа с последующим выступлением на научной конференции.	4

3	5.	Эпоха Возрождения в Европе. The Renaissance in Europe.	1) Прослушивание аутентичных аудиоматериалов по тематике дисциплины. 2) Просмотр художественных и документальных фильмов серии *History Through Art* на английском языке с последующим обсуждением на аудиторных занятиях. 3) Чтение аутентичной лингвокультурологической и страноведческой информации на новостных и справочных сайтах по тематике дисциплины. 4) Написание творческих письменных работ (эссе, биографии, описания, доклада и т.д.). 5) Подготовка мультимедийных презентаций по тематике дисциплины. 6) Участие в интерактивных обучающих проектах, предлагаемых на образовательных Интернет-порталах. 7) Индивидуальная исследовательская работа с последующим выступлением на научной конференции.	4
3	6.	Барокко. The Baroque.	1) Прослушивание аутентичных аудиоматериалов по тематике дисциплины. 2) Просмотр художественных и документальных фильмов серии *History Through Art* на английском языке с последующим обсуждением на аудиторных занятиях. 3) Чтение аутентичной лингвокультурологической и страноведческой информации на новостных и справочных сайтах по тематике дисциплины. 4) Написание творческих письменных работ (эссе, биографии, описания, доклада и т.д.). 5) Подготовка мультимедийных презентаций по тематике дисциплины. 6) Участие в интерактивных обучающих проектах, предлагаемых на образовательных Интернет-порталах. 7) Индивидуальная исследовательская работа с последующим выступлением на научной конференции.	4
3	7.	Эпоха Просвещения в Европе и Новом Свете. The Enlightenment in Europe and in the New World.	1) Прослушивание аутентичных аудиоматериалов по тематике дисциплины. 2) Просмотр художественных и документальных фильмов серии *History Through Art* на английском языке с последующим обсуждением на аудиторных занятиях. 3) Чтение аутентичной лингвокультурологической и страноведческой информации на новостных и справочных сайтах по тематике дисциплины. 4) Написание творческих письменных работ (эссе, биографии, описания, доклада и т.д.). 5) Подготовка мультимедийных презентаций по тематике дисциплины. 6) Участие в интерактивных обучающих проектах, предлагаемых на образовательных Интернет-порталах. 7) Индивидуальная исследовательская работа с последующим выступлением на научной конференции.	4
3	8.	Эпоха Романтизма в Европе и Северной Америке. European and American Romanticism.	1) Прослушивание аутентичных аудиоматериалов по тематике дисциплины. 2) Просмотр художественных и документальных фильмов серии *History Through Art* на английском языке с последующим обсуждением на аудиторных занятиях.	4

			3) Чтение аутентичной лингвокультурологической и страноведческой информации на новостных и справочных сайтах по тематике дисциплины. 4) Написание творческих письменных работ (эссе, биографии, описания, доклада и т.д.). 5) Подготовка мультимедийных презентаций по тематике дисциплины. 6) Участие в интерактивных обучающих проектах, предлагаемых на образовательных Интернет-порталах. 7) Индивидуальная исследовательская работа с последующим выступлением на научной конференции.	
3	9.	Новое время в западной цивилизации. The Pre-Modern Era in western civilization.	1) Прослушивание аутентичных аудиоматериалов по тематике дисциплины. 2) Просмотр художественных и документальных фильмов серии *History Through Art* на английском языке с последующим обсуждением на аудиторных занятиях. 3) Чтение аутентичной лингвокультурологической и страноведческой информации на новостных и справочных сайтах по тематике дисциплины. 4) Написание творческих письменных работ (эссе, биографии, описания, доклада и т.д.). 5) Подготовка мультимедийных презентаций по тематике дисциплины. 6) Участие в интерактивных обучающих проектах, предлагаемых на образовательных Интернет-порталах. 7) Индивидуальная исследовательская работа с последующим выступлением на научной конференции.	2
3	10.	Новейшее время – период расцвета межкультурного взаимодействия. The Modern Era – the hey-day of cross-cultural interaction.	1) Прослушивание аутентичных аудиоматериалов по тематике дисциплины. 2) Просмотр художественных и документальных фильмов серии *History Through Art* на английском языке с последующим обсуждением на аудиторных занятиях. 3) Чтение аутентичной лингвокультурологической и страноведческой информации на новостных и справочных сайтах по тематике дисциплины. 4) Написание творческих письменных работ (эссе, биографии, описания, доклада и т.д.). 5) Подготовка мультимедийных презентаций по тематике дисциплины. 6) Участие в интерактивных обучающих проектах, предлагаемых на образовательных Интернет-порталах. 7) Индивидуальная исследовательская работа с последующим выступлением на научной конференции.	3
3	1-10.	Подготовка к зачету	Подготовка к монологическому высказыванию по теме. Подготовка к анализу ситуации межкультурного общения.	3
ИТОГО в семестре:				36
ИТОГО				36

3.2. График работы студента

Семестр № 3

Форма оценочного средства	Условное обозначение	Номер недели																		
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	
Культурологический диктант	КД	+												+						
Лексико-грамматический перевод	ЛГП	+		+		+		+		+							+			
Доклад-презентация	ДП	+	+		+		+		+		+		+		+	+		+		
Творческая письменная работа	ТПР		+		+		+		+		+		+		+	+		+		
Монологическое высказывание по теме	МВ																		+	
Анализ ситуации межкультурного общения	АСМО											+						+	+	
Ролевая / деловая игра	Р/ДИ						+				+				+	+				
Зачет	З																		+	

3.3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине:

1) History Through Art [Видеозапись] : Ancient Greece 800 b.c.-146 b.c. – USA : Clearvue, 1992. – Видеокассета.
2) History Through Art [Видеозапись] : Ancient Rome 509 b.c.-a.d.476. – USA : Clearvue, 1992. – Видеокассета.
3) History Through Art [Видеозапись] : Romanticism 1789-1860. – USA : Clearvue, 1992. – Видеокассета.
4) History Through Art [Видеозапись] : The Baroque 1545-1715 . – USA : Clearvue, 1992. – Видеокассета.
5) History Through Art [Видеозапись] : The Enlightenment 1715-1789. – USA : Clearvue, 1992. – Видеокассета.
6) History Through Art [Видеозапись] : The Middle Ages a.d.1-a.d.1450. – USA : Clearvue, 1992. – Видеокассета.
7) History Through Art [Видеозапись] : The Pre-Modern Era 1845-1900. – USA : Clearvue, 1992. – Видеокассета.
8) History Through Art [Видеозапись] : The Renaissance 1400-1550. – USA : Clearvue, 1992. – Видеокассета.
9) History Through Art [Видеозапись] : The Twentieth Century 1900-Present. – USA : Clearvue, 1992. – Видеокассета.
10) History Through Art. Steps to Writing an Essay = История в произведениях изобразительного искусства: Учимся писать эссе на английском языке [Текст] : учеб. пособие по практике устной и письменной речи на английском языке / О. И. Пузырева, Л. П. Костикова, С. В. Сомова [и др.]. – Рязань: РГПУ им. С.А. Есенина, 2002. – 210 с.
11) BBC Learning English on-line recourses. URL: www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish (дата обращения 10.06.2016).
12) Официальный сайт Британского Совета (the British Council) [Электронный ресурс]. – URL: www.britishcouncil.org (дата обращения

10.06.2016).
13) Randall's ESL Cyber Listening Lab [Электронный ресурс]. – URL: http://esl-lab.com (дата обращения 10.06.2016).
14) Исаева О.Н. Английский язык в сфере профессиональной коммуникации (современные технологии профессионального образования при обучении английскому языку студентов направлений подготовки «Педагогическое образование», «Международные отношения», «Реклама и связи с общественностью») : учеб.-метод. пособие / О.Н. Исаева, Н.П. Чепель, М.В. Гордова. – Рязань : Ряз. гос. ун-т имени С.А. Есенина, 2014. – 172 с.
15) Творческий подход к изучению английского языка: смотри и слушай = Learn English Creatively by Watching and Listening [Текст] : учеб.-метод. пособие / Авт.-сост. Ю.Г. Антонова, С.В. Сомова. – Рязань: Изд-во РГУ, 2015. – 180 с.

3.3.1. Контрольные работы

Контрольные работы по дисциплине проводятся еженедельно в форме словарного диктанта, лексико-грамматического перевода, контрольного аудирования, монологического высказывания по теме, анализа отрывка художественного текста по всем разделам дисциплины:

1) **Словарный диктант.** А) Преподаватель зачитывает слова и словосочетания, внесенные в список для активного использования по теме на английском языке. Обучающийся записывает их на английском языке для проверки орфографических навыков. Б) Преподаватель зачитывает слова и словосочетания, внесенные в список для активного использования по теме на английском языке. Обучающийся записывает их на русском языке для проверки знания значений слов. В) Преподаватель зачитывает слова и словосочетания, внесенные в список для активного использования по теме на русском языке. Обучающийся записывает их на английском языке для проверки знания значений слов и орфографических навыков одновременно.

2) Лексико-грамматический перевод проводится по окончании изучения раздела. Обучающийся получает текст на русском языке и переводит его на английский язык, используя активную лексику и грамматические структуры, изученные в данном разделе дисциплины.

Пример текста для перевода.

Так же как отдельный человек не может существовать изолированно от других людей, так и ни одна культура не способна функционировать в абсолютной изоляции от культурных достижений других народов. В процессе своей жизнедеятельности они вынуждены постоянно обращаться или к своему прошлому, или к опыту других культур.

В настоящее время сложилась такая ситуация, когда любой народ открыт для восприятия чужого культурного опыта и одновременно сам готов делиться с другими народами продуктами собственной культуры. Это обращение к культурам других народов получило название «взаимодействие культур» или «межкультурная коммуникация».

В современных условиях развитие межкультурной коммуникации происходит в самых разных сферах человеческой жизни: туризме, спорте, военном сотрудничестве, личных контактах и т.д. Кроме того, происходящие социальные, политические и экономические изменения в мировом масштабе привели к небывалой миграции народов, их переселению, смешению и столкновению. В результате этих процессов все больше людей переступают культурные барьеры, которые раньше их разделяли. Таким образом, формируются новые явления культуры.

Можно говорить о межкультурной коммуникации (интеракции) в том случае, если люди представляют разные культуры и осознают

все, не принадлежащее к их культуре, как «чужое». Отношения являются межкультурными, если их участники не прибегают к собственным традициям, обычаям, представлениям и способам поведения, а знакомятся с чужими правилами и нормами повседневного общения. При этом постоянно выявляются как характерные, так и незнакомые свойства, как привычное, так и новое в отношениях, представлениях и чувствах людей.

3) Контрольное аудирование. Для проведения контроля навыков аудирования обучающимся предлагаются задания типа: A) Answer the questions on what you have heard? B) Say if the sentences are true or false, correct the false ones. C) Complete the sentences with the information you hear. D) Retell the text you hear, etc.

4) Монологическое высказывание по теме. Изучение каждого раздела дисциплины завершается обобщающим монологическим высказыванием по теме раздела, в ходе которого обучающийся должен продемонстрировать знание активной лексики и грамматики, изученных в данном разделе дисциплины, а также уровень сформированности иноязычной коммуникативной компетенции.

4. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ см. ФОС

5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1. Основная литература

№ п/п	Автор(ы), наименование, место издания и издательство, год	Используется при изучении разделов	Семестр	Количество экземпляров	
				в библиотеке	на кафедре
1	2	3	4	5	6
1.	History Through Art. Steps to Writing an Essay = История в произведениях изобразительного искусства: Учимся писать эссе на английском языке [Текст] : учеб. пособие по практике устной и письменной речи на английском языке / О. И. Пузырева, Л. П. Костикова, С. В. Сомова [и др.]. – Рязань: РГПУ им. С.А. Есенина, 2002. – 210 с.	3-10	3	-	80
2.	Борисова, Е.Н. Введение в межкультурную коммуникацию : учебно-методическое пособие / Е.Н. Борисова. - Москва : Согласие, 2015. - 96 с. [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=430106 (дата обращения: 10.05.2018).	1-10	3	ЭБС	-
3.	Исаева О.Н. Английский язык в сфере профессиональной коммуникации (современные технологии профессионального образования при обучении английскому языку студентов направлений подготовки «Педагогическое образование», «Международные отношения», «Реклама и связи с общественностью») : учеб.-метод. пособие / О.Н. Исаева, Н.П. Чепель, М.В. Гордова. – Рязань : Ряз. гос. ун-т имени С.А. Есенина, 2014. – 172 с.	1-10	3	22	10
4.	Творческий подход к изучению английского языка: смотри и слушай = Learn English Creatively by Watching and Listening [Текст] : учеб.-метод. пособие / Авт.-сост. Ю.Г. Антонова, С.В. Сомова. –	1-10	3	20	10

	Рязань: Изд-во РГУ, 2015. – 180 с.				

5.2. Дополнительная литература

№ п/п	Автор (ы), наименование, место издания и издательство, год	Используется при изучении разделов	Семестр	Количество экземпляров	
				В библиотеке	На кафедре
1	2	3	4	5	6
1	Щетинина, А.Т. Английский язык: перевод, межкультурная коммуникация и интерпретация языка СМИ : учебное пособие / А.Т. Щетинина. - Санкт-Петербург : Издательство «СПбКО», 2008. - 160 с. - ISBN 978-5-903983-09-4 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=210001(дата обращения: 10.05.2018).	1-10	3	ЭБС	-
2	Ласица, Л. Great Britain: geography, politics, culture : учебное пособие / Л. Ласица, О. Евстафиади ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Оренбургский государственный университет». - Оренбург : ОГУ, 2013. - 129 с. ; То же [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=259239(дата обращения: 10.05.2018).	1-10	3	ЭБС	-
3	Словарь терминов межкультурной коммуникации / И.Н. Жукова, М.Г. Лебедько, З.Г. Прошина, Н.Г. Юзефович ; под ред. М.Г. Лебедько, З.Г. Прошиной. - 3-е изд., стер. - Москва : Издательство «Флинта», 2017. - 632 с. - Библиогр.: с. 509-553. - ISBN 978-5-9765-1083-8 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=482697 (дата обращения: 10.05.2018).	1-10	3	ЭБС	-
Словари и справочники					
4.	Ахманова, О. С. Словарь лингвистических терминов [Текст] /	1-10	3	3	-

	О. С. Ахманова. – М.: ДомКнига, 2007 (и др. годы изд.). – 576 с.				
5.	Лингвистический энциклопедический словарь [Текст] / Гл. ред. В.Н. Ярцева. – М.: БРЭ, 2002 (и др. годы изд.). – 709 с.	1-10	3	6	-
6.	Розенталь, Д. Э. Словарь-справочник лингвистических терминов [Текст] / Д. Э. Розенталь, М. А. Теленкова. – М.: Астрель: АСТ, 2001 (и др. годы изд.). – 624 с.	1-10	3	11	-
7.	Стариченок, В. Д. Большой лингвистический словарь [Текст] / В. Д. Стариченок. – Ростов-на/Д: Феникс, 2008. – 811 с.	1-10	3	1	-
8.	Мюллер В.К. Большой англо-русский словарь и русско-английский словарь : 450000 слов и словосочетаний ; новая редакция. – М.: Дом Славянской Книги, 2010. – 960 с. (и предыдущие годы)	1-10	3	14	-
9.	Новый большой англо-русский словарь : В 3-х томах / Ю.Д. Апресян [и др.]. – 7-е изд. стереотипн. – М.: Русский язык, 2002. – 832 с.	1-10	3	1	-
10.	Покровская Е.В. Англо-русский словарь языка СМИ : 40000 слов и словосочетаний. – М.: Русский язык, 2003. – 496 с.	1-10	3	1	-
11.	Сиполс О.В. Англо-русский словарь начинающего переводчика. – М.: Флинта: Наука, 2005. – 520 с.	1-10	3	10	-
12.	Фоломкина С.К. Англо-русский словарь сочетаемости : 100 000 словосочетаний. – 3-е изд., стереотип. – М.: Русский язык, 2001. – 1040 с. (и предыдущие годы)	1-10	3	2	-
13.	Хидекель С.С. Англо-русский словарь служебных слов. – М.: Русский язык, 2003. – 416 с. (и предыдущие годы	1-10	3	2	-
Периодические издания (научные журналы)					
14.	Вестник Московского университета. Серия 9. Филология [Текст] : научный журнал / учредители : Московский государственный университет имени М. В. Ломоносова, филологический факультет МГУ. – 1946, ноябрь - . – Москва : Изд-во Московского университета, 2016 - . – 6 раз в год.	1-10	3	1	-

	– ISSN 0201-7385, ISSN 0103-0075.				
15.	Вестник Московского университета. Серия 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация [Текст] : научный журнал / учреди - тели : Московский государст - венный университет имени М. В. Ломоносова, факультет иностра - нных языков и регионоведения МГУ. – 1946 - . – Москва : Изд-во Московского университета, 2016 - . – Ежекварт. – ISSN 0201-7385, ISSN 2074-1588.	1-10	3	1	-
16.	Вестник Пятигорского государственного лингвистического университета [Текст] : научный журнал / учредитель : Пятигорский государственный лингвистический университет. – 1996 - . – Пятигорск, 2016 - . – Ежекварт. – ISSN 2071-6001	1-10	3	1	-
17.	Вестник Российской академии наук [Текст] : научный и общественно-политический журнал / изд. : Российская академия наук. – 1931 - . – Москва : Наука, 2016 - . – Ежемес. – ISSN 0869-5873.	1-10	3	1	-
18.	Вестник Российского университета дружбы народов. Серия. Психология и педагогика [Текст] : научный журнал / [учредитель : Российский университет дружбы народов]. – 2003 - . – Москва, 2016 - . – Ежекварт. – ISSN 2313-1683.	1-10	3	1	-
19.	Вопросы языкознания [Текст] / учредитель : Российская академия наук; изд. : Российская академия наук. Изд-во «Наука». – 1952 - . – Москва : Наука, 2016 - . – 6 раз в год. – ISSN 0373-658X.	1-10	3	1	-
20.	Известия Российской академии наук. Серия литературы и языка [Текст] : [научный журнал] / учредитель : Российская академия наук. – 1852 - . –Москва : Наука, 2016 - . – 6 раз в год. – ISSN 0321-1711.	1-10	3	1	
21.	Иностранные языки в школе [Текст] : научно-методический журнал / учредитель : ООО «Методическая мозаика». Выходит при поддержке Московского городского педагоги-	1-10	3	1	-

	ческого университета. – 1934 - . – Москва, 2016 - . – Ежемес.				
22.	Филологические науки. Вопросы теории и практики [Текст] : научно-теоретический и прикладной журнал / учредитель : ООО Изд-во «Грамота». – 2008 - . – Тамбов : Грамота, 2016 - . – Ежемес. – ISSN 1997-2911.	1-10	3	1	-
Видеозаписи					
23.	History Through Art [Видеозапись] : Ancient Greece 800 b.c.-146 b.c. – USA : Clearvue, 1992. – Видеокассета.	3	3	1	-
24.	History Through Art [Видеозапись] : Ancient Rome 509 b.c.-a.d.476. – USA : Clearvue, 1992. – Видеокассета.	3	3	1	-
25.	History Through Art [Видеозапись] : Romanticism 1789-1860. – USA : Clearvue, 1992. – Видеокассета.	4	3	1	-
26.	History Through Art [Видеозапись] : The Baroque 1545-1715 . – USA : Clearvue, 1992. – Видеокассета.	5	3	1	-
27.	History Through Art [Видеозапись] : The Enlightenment 1715-1789. – USA : Clearvue, 1992. – Видеокассета.	6	3	1	-
28.	History Through Art [Видеозапись] : The Middle Ages a.d.1-a.d.1450. – USA : Clearvue, 1992. – Видеокассета.	7	3	1	-
29.	History Through Art [Видеозапись] : The Pre-Modern Era 1845-1900. – USA : Clearvue, 1992. – Видеокассета.	8	3	1	-
30.	History Through Art [Видеозапись] : The Renaissance 1400-1550. – USA : Clearvue, 1992. – Видеокассета.	9	3	1	-
31.	History Through Art [Видеозапись] : The Twentieth Century 1900-Present. – USA : Clearvue, 1992. – Видеокассета.	10	3	1	-

5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

1) Научная библиотека РГУ имени С. А. Есенина [Электронный ресурс] : сайт. – Режим доступа: http://library.rsu.edu.ru, свободный (дата обращения: 15.04.2018).
2) Труды преподавателей [Электронный ресурс] : коллекция // Электронная библиотека

Научной библиотеки РГУ имени С. А. Есенина. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: http://dspace.rsu.edu.ru/ xmlui/handle/123456789/3 (дата обращения: 15.04.2018).

3) Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс] : электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red (дата обращения: 15.04.2018).
4) Электронная библиотека диссертаций [Электронный ресурс] : официальный сайт / Рос. гос. б- ка. - Москва : Рос. гос. б-ка, 2003 - . – Доступ к полным текстам из комплексного читального зала НБ РГУ имени С. А. Есенина. – Режим доступа: http://diss.rsl.ru (дата обращения: 15.04.2018).
5) Электронный каталог НБ РГУ имени С. А. Есенина [Электронный ресурс] : база данных содержит сведения о всех видах литературы, поступающих в фонд НБ РГУ имени С.А. Есенина. – Рязань, [1990 -]. – Режим доступа: http://library.rsu.edu.ru/marc, свободный (дата обращения: 15.04.2018).
6) Юрайт [Электронный ресурс] : электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: https://www.biblio-online.ru (дата обращения: 15.04.2018).

5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины

1) E-Linguo : электронная библиотека. URL: http://e-lingvo.net, свободный (дата обращения: 15.04.2018).
2) BBC grammar challenge activities [Электронный ресурс]. – URL: www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/grammar/grammar_challenge , свободный (дата обращения: 15.04.2018).
3) BBC Learning English on-line recourses [Электронный ресурс]. – URL: www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish, свободный (дата обращения 10.06.2016).
4) Broadcasting Station Voice of America (VOA) News [Электронный ресурс]. – URL: www.voaspecialenglish.com (дата обращения: 15.04.2018).
5) Cambridge Dictionary Online [Электронный ресурс] : электронная версия словаря. – URL: http://dictionary.cambridge.org, свободный (дата обращения: 15.04.2018).
6) Longman Dictionary of Contemporary English [Электронный ресурс] : электронная версия словаря. – URL: www.ldoceonline.com, свободный (дата обращения: 15.04.2018).
7) Oxford Advanced Learner’s Dictionary [Электронный ресурс] : электронная версия словаря. – URL: www.oxfordlearnersdictionaries.com , свободный (дата обращения: 10.06.2016).
8) Philology.ru : русский филологический портал. URL: http://www.philology.ru, свободный (дата обращения: 15.04.2018)
9) Randall’s ESL Cyber Listening Lab [Электронный ресурс]. – URL: http://esl-lab.com , свободный (дата обращения: 15.04.2018).
10) Voice of America [Электронный ресурс]. – URL: http://www.voanews.com, свободный (дата обращения: 15.04.2018).
11) World News in English [Электронный ресурс]. – URL: www.breakingnewsenglish.com, свободный (дата обращения: 15.04.2018).
12) Британский Совет (the British Council) [Электронный ресурс] : официальный сайт – URL: www.britishcouncil.org , свободный (дата обращения: 15.04.2018).
13) BBC World News [Электронный ресурс]. – URL: www.bbc.co.uk, свободный (дата обращения: 15.04.2018).
14) Википедия [Электронный ресурс]: универсальная многоязычная онлайн-

энциклопедия. – URL: http://ru.wikipedia.org/wiki (дата обращения: 15.04.2018).
15) Кругосвет : универсальная научно-популярная онлайн-энциклопедия [Электронный ресурс]. – URL: http://www.krugosvet.ru, свободный (дата обращения: 15.04.2018).
16) Мультитран [Электронный ресурс] : электронный словарь «Мультитран». – URL: www.multitran.ru . свободный (дата обращения: 15.04.2018).
17) Мюллер, В. К. Англо-русский словарь [Электронный ресурс]. – URL: http://www.classes.ru/dictionary-english-russian-Mueller. свободный (дата обращения 10.06.2016), свободный (дата обращения: 15.04.2018).

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Требования к аудиториям для проведения занятий:

Стандартно оборудованные аудитории для проведения интерактивных практических занятий: видеопроектор, экран настенный, ноутбук или компьютерный класс.

6.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся:

Видеопроектор, ноутбук, переносной экран. В компьютерном классе должны быть установлены средства MS Office 2010-2016: Word, Excel, PowerPoint; Prezi, Windows MediaPlayer и др.

7. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ для ФГОС ВПО

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Вид учебных занятий	**Организация деятельности студента**
Интерактивное практическое занятие	Интерактивный метод обучения предполагает взаимодействие, нахождение в режиме беседы, диалога с кем-либо. Интерактивные методы ориентированы на более широкое взаимодействие обучающегося не только с преподавателем, но и друг с другом, и на доминирование активности студентов в процессе обучения. Задача преподавателя на интерактивных практических занятиях сводится к направлению деятельности обучающихся на достижение целей занятия. В процессе такого занятия обучающиеся выполняют тренировочные, условно-коммуникативные, коммуникативные и творческие задания на английском языке в (под)группе или в малых группах. Главная задача обучающегося – постоянно быть активным, стремиться как можно больше времени говорить на английском языке, общаться с коллегами, соблюдая профессиональный речевой этикет.
Самостоятельная работа	Самостоятельная работа обучающихся по дисциплине предполагает следующие виды работ: 1) прослушивание рекомендованных преподавателем аутентичных аудиоматериалов и выполнение заданий, направленных на обучение навыкам аудирования, с последующим обсуждением выполненных заданий на аудиторных занятиях; 2) просмотр художественных и документальных фильмов на английском языке и выполнение заданий, направленных на обучение навыкам языковой работы с фильмами, с последующим обсуждением

	на аудиторных занятиях; 3) чтение аутентичной общественно-политической, лингвокультурологической и страноведческой информации на новостных и справочных сайтах с различными целями (поиск информации, совершенствование навыка чтения и т.д.; изучающее или поисковое чтение). 5) написание творческих письменных работ (эссе, биографии, доклада, описания и т.д.); 6) подготовка мультимедийных докладов-презентаций по тематике дисциплины; 7) участие в интерактивных обучающих проектах, предлагаемых на образовательных Интернет-порталах (BBC Learning English, VOA Learning English); 8) индивидуальная исследовательская работа по выбранной теме под руководством преподавателя с последующим выступлением на научной конференции по итогам НИРС университета.
Доклад-презентация	Создание доклада-презентации – это вид самостоятельной работы студента по созданию наглядных информационных пособий, выполненных с помощью компьютерных программ MS PowerPoint, Prezi и др. Этот вид работы требует координации навыков обучающегося по сбору, систематизации, переработке информации, оформления её в виде подборки материалов, кратко отражающих основные вопросы изучаемой темы, в электронном виде. Построение доклада традиционно включает три части: вступление, основную часть и заключение. Во *вступлении* содержатся: 1) формулировка темы; 2) актуальность темы (чем интересно направление исследований, в чем заключается его важность, какие ученые работали в этой области, каким вопросам в данной теме уделялось недостаточное внимание, почему выбрана именно эта тема); 3) цель работы (в общих чертах соответствует формулировке темы доклада и может уточнять ее); 4) задачи работы над темой (конкретизируют цель работы). Также во вступлении может устанавливаться её логическая связь с другими темами или место рассматриваемой проблемы среди других проблем, дается краткий обзор источников, на материале которых раскрывается тема, и т. п. В *основной части* доклада чётко и кратко излагается суть вопроса с использованием иллюстраций, графиков, диаграмм, фотографий, карт, рисунков. Изложение материала должно быть связным, последовательным, доказательным, лишенным ненужных отступлений и повторений. В *заключении* обычно подводятся итоги, формулируются главные выводы, подчеркивается значение рассмотренной проблемы, предлагаются самые важные практические рекомендации.
Зачет	Зачет по дисциплине проводится в конце семестра и предполагает выполнение обучающимися ряда контрольных заданий, позволяющих оценить достаточность уровня сформированности общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций обучающихся, необходимых для осуществления профессиональной и научно-исследовательской деятельности по направлению подготовки 41.03.05 Международные отношения, профиль «Международные отношения и внешняя политика» *Зачет* по дисциплине включает в себя *следующие задания*:

	– лексико-грамматический перевод – монологическое высказывание по теме – анализ ситуации межкультурного общения. Примеры заданий и список тем для монологического высказывания представлены в разделе 4. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ, пункт 4.1.1. Примеры оценочных средств.

9. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ, ВКЛЮЧАЯ ПЕРЕЧЕНЬ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ

1. Мультимедийные доклады-презентации студентов на практических занятиях.
2. Компьютерное тестирование остаточных знаний посредством СДО Moodle.
3. Консультирование обучающихся преподавателем вне аудиторных занятий посредством электронной почты и социальной сети «ВКонтакте».
4. Использование справочных онлайн ресурсов и словарей для подготовки докладов-презентаций, написания творческих письменных работ, индивидуальной исследовательской работы, чтения текстов лингвокультурологического и страноведческого характера.
5. Просмотр видеофильмов на сайте http://youtube.com.
6. Прослушивание аутентичных аудиоматериалов на сайте Randall's ESL Cyber Listening Lab [Электронный ресурс]. – URL: http://esl-lab.com (дата обращения 10.06.2016).
7. Работа на сайте Интернет-проектов BBC Learning English, VOA Learning English (http://www.bbc.co.uk/learningenglish/; http://learningenglish.voanews.com).

10. ТРЕБОВАНИЯ К ПРОГРАММНОМУ ОБЕСПЕЧЕНИЮ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА:

Стандартный набор ПО (в компьютерных классах):
Операционная система WindowsPro (договор №Tr000043844 от 22.09.15г.);
Антивирус Kaspersky Endpoint Security (договор №14/03/2018-0142от 30/03/2018г.);
Офисное приложение Libre Office (свободно распространяемое ПО);
Архиватор 7-zip (свободно распространяемое ПО);
Браузер изображений Fast Stone ImageViewer (свободно распространяемое ПО);
PDF ридер Foxit Reader (свободно распространяемое ПО);
Медиа проигрыватель VLC mediaplayer (свободно распространяемое ПО);
Запись дисков Image Burn (свободно распространяемое ПО);
DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in (свободно распространяемое ПО);

Стандартный набор ПО (для кафедральных ноутбуков):
Антивирус Kaspersky Endpoint Security (договор №14/03/2018-0142от 30/03/2018г.);
Офисное приложение Libre Office (свободно распространяемое ПО);
Архиватор 7-zip (свободно распространяемое ПО);
Браузер изображений Fast Stone ImageViewer (свободно распространяемое ПО);

PDF ридер Foxit Reader (свободно распространяемое ПО);
Медиа проигрыватель VLC mediaplayer (свободно распространяемое ПО);
Запись дисков Image Burn (свободно распространяемое ПО);
DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in (свободно распространяемое ПО)

Приложение 1

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ
ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины (результаты по разделам)	Код контролируемой компетенции (или её части)	Наименование оценочного средства
1.	Культурное многообразие современного мира и общение людей. Cultural diversity of the modern world and communication.	ОК-7, ОПК-12, ПК-2, ПК-14	зачет
2.	Межкультурная коммуникация в конкретно-исторических условиях. Intercultural communication in different	ОК-7, ОПК-12, ПК-2, ПК-14	зачет

	historical backgrounds.		
3.	Зарождение западной цивилизации. The offspring of Western Civilization.	ОК-7, ОПК-12, ПК-2, ПК-14	зачет
4.	Средние века в Западной Европе. Western Europe during the Middle Ages.	ОК-7, ОПК-12, ПК-2, ПК-14	зачет
5.	Эпоха Возрождения в Европе. The Renaissance in Europe.	ОК-7, ОПК-12, ПК-2, ПК-14	зачет
6.	Барокко. The Baroque.	ОК-7, ОПК-12, ПК-2, ПК-14	зачет
7.	Эпоха Просвещения в Европе и Новом Свете. The Enlightenment in Europe and in the New World.	ОК-7, ОПК-12, ПК-2, ПК-14	зачет
8.	Эпоха Романтизма в Европе и Северной Америке. European and American Romanticism.	ОК-7, ОПК-12, ПК-2, ПК-14	зачет
9.	Новое время в западной цивилизации. The Pre-Modern Era in western civilization.	ОК-7, ОПК-12, ПК-2, ПК-14	зачет
10.	Новейшее время – период расцвета межкультурного взаимодействия. The Modern Era – the heyday of cross-cultural interaction.	ОК-7, ОПК-12, ПК-2, ПК-14	зачет

ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОБУЧЕНИЯ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ

Индекс компетенции	Содержание компетенции	Элементы компетенции	Индекс элемента
Общекультурные компетенции			
ОК-7	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	**знать**	
		1) языковые средства и основные единицы речевого общения;	ОК7 З1
		2) правила продуцирования убедительной и уместной речи;	ОК7 З2
		3) особенности вербальной коммуникации в различных сферах деятельности;	ОК7 З3
		уметь	
		1) варьировать выбор языковых средств в соответствии со стилем речи;	ОК7 У1
		2) оформлять устные и письменные высказывания с учетом специфики иноязычной культуры;	ОК7 У2
		3) применять полученную информацию в решении вопросов, связанных с профессиональной деятельностью при межкультурном взаимодействии;	ОК7 У3
		владеть	
		1) навыками продуцирования и редактирования устных и письменных текстов различных жанров и стилей;	ОК7 В1
		2) навыками использования приемов эффективного речевого общения в различных коммуникативных сферах;	ОК7 В2
Профессиональные компетенции			
организационно-административная деятельность			
ПК-2	способность выполнять письменные и устные переводы	**знать**	
		1) типологию переводческих преобразований и основные виды переводч. соответствий на различных языковых уровнях;	ПК2 З1

	материалов профессиональной направленности с иностранного языка на русский и с русского - на иностранный язык	2) основные принципы перевода связного текста, а также свободных и фразеологических словосочетаний в его составе;	ПК2 З2
		3) стилистические особенности текстов профессиональной направленности на родном и иностранном языках;	ПК2 З3
		уметь	
		1) осуществлять переводческий анализ текста, определять цель перевода, характер рецепторов и тип переводимого текста;	ПК2 У1
		2) вычленять из потока переводческих действий трансформации определенного типа;	ПК2 У2
		3) выполнять письменный (в ограниченном объеме устный) перевод текстов, относящихся к сфере основной профессиональной деятельности	ПК2 У3
		владеть	
		1) навыками распознавания различных переводческих трудностей при решении конкретных переводческих задач	ПК2 В1
ОПК-12	владение не менее чем двумя иностранными языками, умение применять иностранные языки для решения профессиональных вопросов, в том числе ведения переговоров с зарубежными партнерами	**знать**	
		1) иностранный язык в объеме, необходимом для ведения активной деятельности на иностранном языке в профессиональной, социо-культурной и общественно-политической сферах;	ОПК-12 З1
		2) способы приема, переработки, выдачи информации на иностранном языке;	ОПК-12 З2
		3) современные принципы межкультурного общения и диалога культур.	ОПК-12 З3
		уметь	
		1) толерантно воспринимать социальные, культурные и личностные различия людей;	ОПК-12 У1
		2) использовать нормы профессионального речевого этикета для организации деятельности коллектива и эффективной коммуникации в профессиональном сообществе, включая межкультурную;	ОПК-12 У2
		3)обмениваться информацией с целью координации совместной деятельности	ОПК-12 У3
		владеть	
		1) навыками конструктивного взаимодействия с коллегами, в том числе принадлежащими к иной лингвоэтнокультурной общности;	ОПК-12 В1
		2) навыками ведения переговоров, профессиональных дискуссий с зарубежными партнерами	ОПК-12 В2
		3) навыками решения типовых конфликтных ситуаций и обеспечения благоприятного психологического климата в коллективе;	ОПК-12 В3

исследовательско-аналитическая деятельность			
ПК-14	способность ориентироваться в мировых экономических, экологических, демографических, миграционных процессах, понимание механизмов взаимовлияния планетарной среды, мировой экономики и мировой политики	**знать**	
		1) социокультурные нормы и традиции родной страны и страны изучаемого языка;	ПК14 З1
		2) способы приема, переработки, выдачи информации;	ПК14 З2
		3) особенности проведения научного исследования на иностранном языке.	ПК14 З3
		уметь	
		1) 1) критически переосмысливать накопленную информацию, вырабатывать собственное мнение;	ПК14 У1
		2) оценивать альтернативы развития международного процесса с учетом культурных общественно-политических, экономических и исторических реалий;	ПК14 У2
		3) реферировать и интерпретировать учебную и научную литературу по профессиональной тематике на иностранном языке.	ПК14 У3
		владеть	
		1) навыками реферирования источников, написания докладов и конспектов;	ПК14 В1
		2) навыками подготовки презентаций и тематических сообщений на иностранном языке.	ПК14 В2

КОМПЛЕКТ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ (ЗАЧЕТ)

№ п/п	Содержание оценочного средства	Индекс оцениваемой компетенции и ее элементов
1.	Устный ответ.	ОК7 З1, З2, З3, У1, У2, У3, В1, В2; ПК2 З1, З2, З3, У1, У2, В1; ОПК12 З1, З2, З3;У1, У2,У3; В1, В2, В3; ПК14 З1, З2, З3; У1, У2, У3; В1, В2;
2.	Анализ ситуации межкультурного общения	ОК7 З1, З2, З3, У1, У2, У3, В1, В2; ПК2 З1, З2, З3, У1, У2, В1; ОПК12 З1, З2, З3;У1, У2,У3; В1, В2, В3; ПК14 З1, З2, З3; У1, У2, У3; В1, В2
12.	Зачет	ОК-7, ПК-2, ОПК-12, ПК-14

Примерные вопросы к устному ответу зачета:

1. Теория межкультурной коммуникации в системе наук о человеке. Дефиниции культуры.
2. Понятие и сущность межкультурной коммуникации. Теории межкультурной коммуникации.
3. Теория связи мышления, языка и культуры. Концепция Сепира-Уорфа. Язык и речь. Речевое поведение.
4. Понятие межкультурной коммуникации. Формы и элементы межкультурной

коммуникации.
5. Культурный релятивизм, его сущность. Методы изучения культурных систем и межкультурных ситуаций.
6. Диалогичность бытия человека. Межличностная и межкультурная коммуникация.
7. Вербальная коммуникация. Совершенствование навыков вербального общения. Язык как элемент культуры.
8. Невербальная коммуникация: ее элементы и межкультурные особенности.
9. Языковая и концептуальная картины мира. Взаимосвязь языковой и глобальной картины мира.
10. Роль языка в межкультурном общении.
11. Неуверенность и стресс в межкультурной коммуникации. Концепция редукции неуверенности.
12. Культурные различия: символы, герои, ритуалы, ценности.
13. Возникновение и сущность стереотипов. Роль стереотипов в процессе межкультурной коммуникации.
14. Национально-культурная специфика речевого поведения. Культурная дистанция. Конфликт культур.
15. Аккультурация как процесс освоения чужой культуры. Модель освоения чужой культуры М.Беннета.
16. Контекстуальность коммуникации в западной и восточной культурах.
17. Понятие, сущность и механизмы формирования предрассудков. Их влияние на процесс межкультурной коммуникации.
18. Этноцентризм и его роль в межкультурной коммуникации.
19. Категория пространства в различных культурах. Проксемика.
20. Понятие «инкультурация». Факторы и психологические механизмы инкультурации; ее особенности в различных культурах.
21. Диалог культур и межкультурная компетентность.
22. Аксиомы межкультурной коммуникации.
23. Понятия «культурной идентичности» и их роль в межкультурной коммуникации.
24. Культурный шок. Механизм развития и способы преодоления культурного шока.
25. Массовая культура и межкультурная коммуникация.

Примеры ситуаций межкультурного общения для анализа:

Ситуация 1. Определить эффективность/неэффективность начала коммуникации, причины коммуникативной неудачи и разработать возможные стратегии поведения участников ситуации: На стене офиса закупщика компании British Petroleum висела фотография гоночной яхты. Сначала его бесили торговые представители, начинающие встречу с восторженных вздохов «Какая чудесная яхта!». А затем он начал этим пользоваться. Когда к нему приходил очередной менеджер по продажам и начинал: "Какая красивая фотография. Должно быть, вы очень любите парусный спорт?", то в ответ он слышал: "Терпеть его не могу. Эта фотография висит здесь для того, чтобы напоминать менеджерам по продажам, как много времени тратится на пустую болтовню. Итак, по какому вопросу вы хотели меня видеть?"

Ситуация 2. Прочитайте статью об особенностях поведения переговоров с зарубежными партнерами. Сгруппируйте страны по типам на основании классификации Э.Холлла. Если Вы проводите переговоры с зарубежной компанией, выясните предварительно основные культурные особенности страны, которую представляют Ваши партнеры. Американцы сразу перейдут с Вами «на ты», что отнюдь не означает, что переговоры будут легкими. Американские менеджеры обычно прекрасно подготовлены, имеют четко определенную цель, а также ряд альтернативных стратегий. По стилю поведения они очень напористые, активные, мало уступчивые. Для успешной работы с американцами нужно соответствовать

их активному стилю общения, иначе они Вас просто забьют, и приготовить помимо основной цели и стратегии ряд альтернативных. Чем больше выбор альтернативных стратегий, тем выше вероятность подписания соглашения. Европейцы будут держать дистанцию некоторое время, обращаясь к Вам формально. Причем будьте готовы, что немцы, например, могут называть Вас со всеми Вашими титулами, перечисленными в Вашей визитной карточке. Предложить обращаться друг к другу по имени можно через некоторое время, когда Вы лучше узнаете друг друга и почувствуете, что Ваши отношения это допускают. Поведение немцев, швейцарцев, австрийцев на переговорах обычно очень конструктивное, их отличает основательное знание фактического материала, известная жесткость и малоуступчивость. Они довольно формальны, во всяком случае, в начале знакомства. Французы привнесут в переговоры кажущуюся легкость, за которой скрыта железная воля и строго определенная позиция. Они часто применяют тактику "дожимания" партнеров, могут заставить Вас вернуться к тем вопросам, в которых вы уже, казалось бы, достигли согласия, чтобы получить дополнительные преимущества. Англичане с удовольствием рассмотрят Ваши альтернативные идеи, ознакомят Вас со своими, т.е. подойдут к решению поставленной задачи очень творчески. Общение с итальянцами, на первый взгляд, не вызывает трудностей. Они довольно открытые, дружелюбные, разговорчивые. Однако здесь не надо путать личные качества характеров и интересы бизнеса. Просто рассматриваемые вопросы они будут обсуждать более шумно и с большими эмоциями, но при необходимости окажут давление, проявят твердость и неуступчивость, если это входит в стратегию их команды. Скандинавы очень похожи на немцев, здесь Вы встретитесь с обстоятельной неторопливостью, фундаментальностью точек зрения, сдержанным поведением. Поведение представителей Азии довольно сильно отличается от поведения как американцев, так и европейцев из-за различия в культурах и традициях. Будьте готовы ответить поклоном на поклон японцам, следите за жестами китайцев и корейцев. Культура представителей Азии построена на соблюдении жесткой иерархии и беспрекословном подчинении младшего старшему и не только по возрасту, но и по служебному положению. Обычно представителей Азии роднит железная дисциплина, отсутствие споров внутри команды, полное единодушие всех членов команды по отношению к предлагаемому ими решению. Если же руководитель команды представителей Азии отклонит какое-то бы ни было предложение второй стороны, это также встретит бурную поддержку всей команды. Слабыми сторонами этих партнеров являются излишняя жесткость, ограниченное число альтернативных предложений, известная обособленность.

ПОКАЗАТЕЛИ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ
(Шкалы оценивания)

Результаты выполнения обучающимся заданий на зачете оцениваются по шкале «зачтено» - «не зачтено.

В основе оценивания лежат критерии порогового и повышенного уровня характеристик компетенций или их составляющих частей, формируемых на учебных занятиях по дисциплине «Основы межкультурной коммуникации» (Таблица 2.5 рабочей программы дисциплины) .

«зачтено» – оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с

задачами, вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, использует в ответе материал монографической литературы, правильно обосновывает принятое решение, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических задач.

«зачтено» - оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос или выполнении заданий, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения.

«зачтено» - оценка соответствует пороговому уровню и выставляется обучающемуся, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, демонстрирует недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических работ.

«Не зачтено» - оценка выставляется обучающемуся, который не достигает порогового уровня, демонстрирует непонимание проблемы, не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы.